

Heb. 12:18-29 mws

V. 18

προσεληλύθατε PφAI2pI fr. προσερχομαι
to move towards, of physical movement come/go to, approach
to move toward a reference point, with a possible implication in certain contexts of a reciprocal relationship between the person approaching and the one who is approached, to move toward, to approach, to come near to

ψηλαφωμένω PPPtcpNSD fr. ψηλαφάω
to touch by feeling and handling, touch, handle, the reference is to Mt. Sinai, where God gave a self-revelation according to the OT with manifestations that could be felt or touched, were tangible
to touch by feeling and handling, implying movement over a surface, to touch, to feel, to handle, to feel around for

κεκαυμένω PφPPtcpNSD fr. καίω
to cause to be lighted or be on fire, to light, to have/keep burning
the process of burning, to burn, burning, to be on fire

γνόφω
darkness
darkness (that conceals), thick darkness
a condition resulting from the partial or complete absence of light, darkness, 'the darkness, the gloom, and the storm'

ζόφω
darkness ranging from partial to total state, with suggestion of foreboding, darkness, gloom
a condition of darkness associated with feelings of despair and foreboding, gloom, darkness, 'the darkness and the gloom and the storm' γνοφος and ζοφος may be combined to form a phrase such as 'fearful darkness' or 'darkness that causes fear' or 'fear because of darkness'

θύελλα
atmospheric disturbance marked by violent gusts of wind, storm, whirlwind
sudden and violent gusts of winds, often from varied directions, windstorm, whirlwind, squall,
'you did not experience...the darkness and the gloom and the strong wind'

V. 19

σάλπιγγος
a wind instrument used especially for communication, trumpet, cf. Exo. 19:16
the sound made by a trumpet, trumpet blast, trumpet sound

ἤχῳ

auditory impression of varying degrees of loudness, sound, tone, noise
any type of sound, tone, or noise other than human speech, sound, noise, ‘with the sound of a trumpet’

φωνῆ

an auditory effect, sound, tone, noise, ‘sound of words’
any type of sound, including human speech, but normally a distinctive type of sound as opposed to confused noise, sound

ῥημάτων

that which is said, word, saying, expression, or statement of any kind, ‘the sound of words, a voice whose words’
a minimal unit of discourse, often a single word, word, saying

παρητήσαντο

AMdepI3pl

fr. παρατεομαι

to make a request, ask for, request, ‘they begged that no further message be given them’
to ask for with urgency, even to the point of demanding, to ask for, to demand, to plead for

προστεθῆναι

APInf

fr. προστιθημι

to add to something that is already present or exists, add, put to, ‘speak a further message to someone’
to add something to an existing quantity, to add

V. 20

ἔφερον

IAI3pl

fr. φερω

to hold out in the face of difficulty, bear patiently, endure, put up with, cf. 13:13
to put up with annoyance or difficulty, to put up with, to endure

διαστελλόμενον

PPPtcpNSA

fr. διαστελλω

to define or express in no uncertain terms what one must do, order, give orders, ‘the command’
to state with force and/or authority what others must do, to order, to command

θηρίον

any living creature, excluding humans, animal, beast
any living creature, not including man, animal

θίγη

AAS3sg

fr. θιγγανω

touch something, cf. 11:28, quoting Exo. 19:12
to come in contact with, to touch, ‘if even an animal touches the mountain, it must be stoned to death’

ὄρους

a relatively high elevation of land that projects higher than a hill, mountain, mount, hill, as a remote place

a relatively high elevation of land, mountain

λιθοβοληθήσεται

FPI3sg

fr. λιθοβολεω

stone (to death), quoting Exo. 19:13

to kill or attempt to kill by means of hurling stones, normally carried out by angry mobs, to stone to death

V.21

οὕτω

marker of a relatively high degree, so

a relatively high degree, presumably in keeping with the context, so, so much, ‘the sight was so terrifying’

φοβερὸν

causing fear, fearful, terrible, frightful, cf. 10:27, 31

pertaining to something or someone who causes fear, fearful, causing fear

φανταζόμενον

PPPtcpNSN

fr. φανταζω

become visible, appear

to become visible, implying an extraordinary and startling appearance, sight, spectacle, ‘the sight was terrifying’

Ἐκφοβός

pertaining to being intensely afraid, terrified, ‘they became terrified, quoting Deut. 9:19

pertaining to being extremely afraid, very frightened, terrified, very much afraid

ἔντρομος

pertaining to being in a quivering condition because of exposure to an overwhelming or threatening circumstance, trembling, ‘full of fear and trembling’

pertaining to extreme terror or fear, often accompanied by trembling, trembling with fear, extremely fearful, ‘I am fearful and trembling’

V.22

προσεληλύθατε

PfAI2pl

fr. προσερχομαι

see above

ἐπουρανίῳ

pertaining to being associated with a locale for transcendent things and beings, heavenly, in heaven, cf. 11:16

related to or located in heaven, heavenly, in heaven, pertaining to heaven

μυριάσιν

a very large number, not precisely defined, myriads, of angel hosts, cf. Jude 14, Deut 33:2
a very large indefinite number, countless, innumerable, many many, 'countless angels'

πανηγύρει

an assemblage of many persons for a special occasion, festal gathering
a gathering for a happy, joyous festivity, celebration, festivity, joyous festival, 'you have come to...the joyous festival'

V. 23

ἐκκλησία

people with shared belief, community, congregation, the global community of Christians, (universal) church
a group of citizens assembles for socio-political activities, assembly, gathering

πρωτοτόκων

pertaining to having special status associated with a firstborn, firstborn, of God's people, of the assembly of the firstborn, cf. Exo. 4:22, in heaven, some interpret this phrase as a reference to angels
pertaining to being a firstborn child, firstborn

ἀπογεγραμμένων PfPPtcpMPG fr. ἀπογραφῶ

to enter into a list, register, of records kept by God, 'firstborn registered in heaven'
to register someone, often in connection with taking a census, to register, to put on a census list, 'and at the gathering of the firstborn, whose names are written in heaven'

κριτῆ

one who has the right to render a decision in legal matters, a judge, of God, cf. Jms 4:12
one who presides over a court session and pronounces judgment, judge

πνεύμασι

that which animates or gives life to the body, breath, (life) spirit, after a person's death, the πνευμα lives on as an independent being, in heaven
supernatural non-material being, spirit

δικαίων

pertaining to being in accordance with high standards of rectitude, upright, just, fair
pertaining to being in accordance with what God requires, righteous, just

τετελειωμένων PfPPtcpMPG fr. τελειῶ

to overcome or supplant an imperfect state of things by one that is free from objection, bring to an end, bring to its goal/accomplishment, of the perfection of upright persons who have gone on before, cf. 11:40

V. 24

διαθήκης

covenant, 'it is the declaration of one person's initiative, not the result of an agreement between two parties... In the covenants of God, it was God alone who set the conditions' decree, declaration of purpose, set of regulations'

the verbal content of an agreement between two persons specifying reciprocal benefits and responsibilities, covenant, pact, 'the initiative for such a covenantal relationship existed with one person rather than being the result of negotiation and compromise

νέας

pertaining to being superior in quality or state to what went before, new, 'the new covenant'
pertaining to that which is new or recent and hence superior to that which is old, new

μεσίτη

one who mediates between two parties to remove a disagreement or reach a common goal, mediator, arbitrator, mediator between God and humans, of the thing that Jesus mediates
one who causes or helps parties to come to an agreement, with the implication of guaranteeing the certainty of the arrangement, go-between, mediator

ῥαντισμοῦ

sprinkling, the blood of Jesus is called blood of sprinkling, i.e. blood that is sprinkled for atonement, cf. Num 19:9, 1 Pet. 1:2

to sprinkle a liquid upon something, to sprinkle, sprinkling, cf. 9:19

κρείττον

pertaining to having a relative advantage in value, better

pertaining to being superior to something else in characteristics or function, better, superior

παρὰ

marker of comparative advantage, in comparison to, more than, beyond, after a comparative
marker of contrast by means of an alternative, rather than, instead of

V. 25

παραιτήσηθε

AMdepS2pl

fr. παραιτεομαι

παραιτησάμενοι

AMdepPtcpMPN

fr. παραιτεομαι

decline, refuse, avoid, reject, refuse someone or refuse to do something to someone

to refuse to listen to and hence to disobey, to refuse to listen, to refuse to obey, disobedience, 'be careful then, and do not refuse to listen to him who speaks

ἐξέφυγον

AAI3pl

fr. ἐκφευγω

to become free from danger by avoiding some peril, escape

to flee from or out of, to flee out of, to flee from, to escape

χρηματίζοντα PAPtcpMSA fr. χρηματιζω
impart a divine message, make known a divine injunction/warning
to make known a divine revelation, to make known God's message, to reveal a message from
God, 'for if those who refused to hear the one who made the divine message known on earth did
not escape'

πολὺ
pertaining to being relatively large in quantity or measure, much, extensive
a relatively large quantity, much, great, extensive

μᾶλλον
for a better reason, rather, all the more, 'if...then much more surely we'
marker of contrast indicating an alternative, on the contrary, instead, but rather

ἀποστρέφόμενοι PPPtcpMPN fr. ἀποστρέφω
turn away from by rejecting, reject, repudiate, 'reject the one from heaven'
to abandon a former relationship or association, or to dissociate (a type of reversal of beginning
to associate) to fall away, to forsake, to turn away, 'how much (shall) we (escape) if we turn
away from the one (who speaks) from heaven

V. 26

ἐσάλευσεν AAI3sg fr. σαλευω
to cause to move to and fro, shake, cause to waver/totter, passive – be shaken, be made to
waver/totter, shake a house
to cause something to move back and forth rapidly, often violently, to shake, 'yet once more I
will shake not only the earth but also the sky

ἐπήγγελλται PM/PdepI3sg fr. ἐπαγγελλομαι
to declare to do something with implication of obligation to carry out what is stated, promise,
offer, of God, promise
to announce with certainty as to what one will do, to promise

ἅπαξ
pertaining to a single occurrence and decisively unique, once and for all
a single occurrence to the exclusion of any other similar occurrence, once and for all, once and
never again, cf. 9:26

σειώσω FAI1sg fr. σειω
to cause to be in a state of commotion, shake, agitate, especially natural phenomenon, shake
something, quoting Hag. 2:6
to cause something to move back and forth rapidly, often violently, to shake, 'yet once more I
will shake not only the earth but also the sky'

V. 27

ἔτι

pertaining to continuance, yet, still
extension of time up to and beyond an expected point, still, yet

ἄπαξ

see above

δηλοῖ

PAI3sg

fr. δηλω

to make something clear to the understanding, explain, clarify, the phrase ‘once again’ indicates the removal’

to make something evident or clear by explanation, to make clear, to make evident, ‘the words “once more” make clear that...’

σαλευομένων

PPPtcpNPG

fr. σαλευω

σαλευόμενα

PPPtcpNPN

fr. σαλευω

see above

μετάθεσιν

change, transformation, cf. Heb 7:12, 11:5
a change from one state to another, change, transformation

πεποιημένων

PfPPtcpNPG

fr. ποιω

to produce something, material, make, manufacture, produce, of divine activity, specifically of God’s creative activity, create, cf. 1:2, 3:2

to produce something new, with the implication of using materials already in existence, to make, to fashion

μείνη

AAS3sg

fr. μινω

to continue to exist, remain, last, persist, continue to live
to continue to exist, to remain, to continue, to continue to exist, to still be in existence

V. 28

διὸ

therefore, for this reason, inferential conjunction
relatively emphatic marker of result, usually denoting the fact that the inference is self-evident, therefore, for this reason, for this very reason, so then

ἀσάλευτον

not subject to alteration of essential nature or being, unshakable, enduring, ‘a kingdom that cannot be shaken’

pertaining to occurring in an unchangeable state, unchangeable, enduring, ‘having received an enduring kingdom’

παραλαμβάνοντες PAPtcpMPN fr. παραλαμβάνω
to gain control of or receive jurisdiction over, take over, receive, ‘receive a kingship that cannot be shaken’
to receive an appointment for a particular ministry, to receive an appointment, to receive a task, to be assigned a ministry

χάριν
response to generosity or beneficence, thanks, gratitude, mostly of gratitude to God or Christ, as a whole, in the sense gratitude, refers to appropriate response to the Deity for benefits conferred, ‘let us be thankful’ the reason for it is given by the preceding tcp.
an expression of thankfulness, thanks

λατρεύωμεν PAS1pl fr. λατρεύω
serve, of the carrying out of religious duties, especially of a cultic nature, by human beings, (in thankfulness) serve God acceptably with reverence and awe’
to perform religious rites as part of worship, to perform religious rites, to worship, to venerate, worship

εὐαρέστως
in an acceptable manner
pertaining to that which causes someone to be pleased, pleasing to, pleasingly, ‘let us be grateful and worship God in a way that pleases him’

εὐλαβείας
reverent awe in the presence of God, awe, fear of God, ‘with awe and reverence’
to show reverent regard for, to reverence, reverent regard for, reverence

δέους
emotion of profound respect and reverence for deity, awe
profound respect and awe for deity, reverence, awe, ‘let us worship...with reverence and awe’

V. 29

πῦρ
fire, of fire that is heavenly in origin and nature, the fire with which God punishes sinners, ‘as Lord of Judgment God is called consuming fire’, cf. v. 18, 10:27
fire

καταναλίσκων PAPtcpNSN fr. καταναλίσκω
consume, of fire, ‘God is a consuming fire’ quoting Deut 4:24
to destroy completely, with the possible implication of something being used up or consumed, to destroy completely, to consume completely, ‘for our God is indeed a consuming fire’